

<b>Tseung Kwan O (East) Integrated Family Service Centre</b>	東將軍澳綜合家庭服務中心
<b>Social Welfare Department</b>	社會福利署
<b>Wong Tai Sin and Sai Kung District</b>	黃大仙及西貢區

<b>Enquiries: 2701 7704</b>	<b>查詢電話：2701 7704</b>
<b>Fax: 2704 3812</b>	<b>傳真：2704 3812</b>
<b>Email: tkoeifscenq@swd.gov.hk</b>	<b>電郵：tkoeifscenq@swd.gov.hk</b>

<b>Geographical Service Boundary</b>	<b>服務地域範圍</b>
--------------------------------------	---------------

<i>Eastern Boundary</i>	東面分界線
<ul style="list-style-type: none"> <li>- West of junction of Po Ning Road and Chi Shun Road</li> <li>- Including Tseung Kwan O Hospital and Fu Ning Garden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 寶寧路及昭信路交界以西</li> <li>- 另包括將軍澳醫院及富寧花園</li> </ul>

<i>Southern Boundary</i>	南面分界線
<ul style="list-style-type: none"> <li>- West of junction of Po Ning Road and Tin Chau Road</li> <li>- Including Boon Kin Village, Tin Ha Wan Village and Fat Tau Chau Village</li> <li>- Start from the junction of Wan Po Road and Chiu Shun Road, moving southwards along Wan Po Road ends at Chun Yat Street</li> <li>- Including Oscar by the Sea, the Lohas Park and Tseung Kwan O Industrial Estate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 寶寧路與田洲路交界以西</li> <li>- 包括半見村、田下灣村及佛頭洲村</li> <li>- 再沿環保大道及昭信路交界向南移至駿日街止</li> <li>- 包括清水灣半島、日出康城及將軍澳工業邨</li> </ul>

<i>Western Boundary</i>	西面分界線
<ul style="list-style-type: none"> <li>- East and southeast of junction of Po Yap Road and Po Shun Road</li> <li>- Including Tseung Kwan O Plaza</li> <li>- South of junction of Po Hong Road and Po Yap Road</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 寶邑路及寶順路交界以東及東南，</li> <li>- 另包括將軍澳廣場</li> <li>- 寶康路及寶邑路交界以南</li> </ul>

<i>Northern Boundary</i>	北面分界線
- South of junction of Po Ning Road and Po Shun Road	- 寶寧路及寶順路交界以南

<b>Details of Geographical Service Boundary</b>	<b>服務地域範圍詳情</b>
---	-----------------

<b>District Council Constituency 區議會選區#</b>			
<b>Code</b> 代號	<b>Name</b> 名稱	<b>Part</b> 部分 / <b>Whole</b> 全部 *	
Q04	Hang Hau East 坑口東	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
Q10	Hoi Chun 海晉	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q11	Po Yee 寶怡	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q23	Hau Tak 厚德	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q24	Fu Nam 富藍	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q25	Tak Ming 德明	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q26	Nam On 南安	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q27	Kwan Po 軍寶	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q28	Wan Po North 環保北	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
Q29	Wan Po South 環保南	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>

# According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries 根據

2019 年區議會選舉選區分界

	<b><u>Public Housing Estate</u></b>	<b>公營屋邨</b>
H:	Hau Tak Estate	厚德邨
M:	Ming Tak Estate	明德邨
Y:	Yee Ming Estate	怡明邨

	<b><u>Home Ownership Scheme Flat</u></b>	<b>居者有其屋屋苑</b>
B:	Bauhinia Garden	寶盈花園
C:	Chung Ming Court	頌明苑
F:	Fu Ning Garden	富寧花園
H:	Hin Ming Court	顯明苑
O:	On Ning Garden	安寧花園
W:	Wo Ming Court	和明苑
Y:	Yu Ming Court Yuk Ming Court Yung Ming Court	裕明苑 煜明苑 雍明苑

	<b><u>Major Private Estate / Tenement</u></b>	<b>主要私人屋苑 / 樓宇</b>
A:	Alto Residences	藍塘傲
B:	The Beaumont I & II	峻滢一及二期

C:	Capri Corinthia by the Sea	Capri (只有英文名稱) 帝景灣
E:	East Point City	東港城

L:	La Cite Noble Lohas Park [The Capitol, Le Prestige, Le Prime, La Splendeur, Hemera, Wings At Sea, Wings At Sea II, Malibu, LP6, Montara, Grand Montara, Sea to Sky, Marini, Grand Marini, Ocean Marini, LP10]	新寶城日出康城 [首都、領都、領峰、領凱、緻藍 天、晉海、晉海 II、Malibu、LP6、 Montara、Grand Montara、Sea to Sky、Marini、Grand Marini、Ocean Marini、LP10 (部份屋苑只有英文名 稱)]
M:	Manor Hill Maritime Bay Monterey	海茵莊園 海悅豪園 Monterey (只有英文名稱)
N:	Nan Fung Plaza	南豐廣場
O:	Ocean Wings Oscar by the Sea	海天晉 清水灣半島
P:	The Papillons The Parkside	海翩匯 The Parkside (只有英文名稱)
R:	Residence Oasis	蔚藍灣畔
S:	Savannah	Savannah (只有英文名稱)
T:	Tseung Kwan O Plaza Twin Peaks	將軍澳廣場 嘉悅

W:	The Wings II The Wings IIIA The Wings IIIB	天晉 II 天晉 IIIA 天晉 IIIB
----	--	-----------------------------

	<b><u>Transitional Housing</u></b>	<b><u>過渡性房屋</u></b>
Y:	Yin Ting Terraced Home Yap Ting Terraced Home	賢庭居 邑庭居

	<b><u>Streets</u></b>	<b><u>街道</u></b>
C:	Chi Shin Street Chiu Shun Road Chun Cheong Street Chun Choi Street Chun Kwong Street Chun Sing Street Chun Wang Street Chun Yat Street Chun Ying Street Chung Wa Road	至善街 昭信路 駿昌街 駿才街 駿光街 駿昇街  駿宏街 駿日街 駿盈街 重華路
L:	Lohas Road	康城路
M:	Man Kuk Lane	文曲里
N:	Ngan O Road	銀澳路

P:	Po Hong Road Po Ning Road Po Yap Road* Pui Shing Road Pung Loi Avenue Pung Loi Road	寶康路 寶寧路 寶邑路* 培成路 蓬萊徑 蓬萊路
T:	Tin Chau Road	田洲路
S:	Shek Kok Road Sheung Ning Road	石角路 常寧路
W:	Wan O Road Wan Po Road	環澳路 環保路

\*Road number is not available. As part of this road is within the service boundary of Tseung Kwan O (South) Integrated Family Service Centre, please call our centre for enquiry when necessary.

\*此道路暫時未有編碼。因部份路段為南將軍澳綜合家庭服務中心服務範圍，如有需要請致電本中心查詢。

	<b><u>Rural Areas / Villages</u></b>	<b><u>郊區 / 鄉村</u></b>
B:	Boon Kin Village	半見村
F:	Fat Tau Chau Village	佛頭洲村
T:	Tin Ha Wan Village	田下灣村

	<b><u>Others</u></b> <i>(e.g. quarters, residential care facilities, hospitals, parks / playground, etc)</i>	<b><u>其他</u></b> <i>(例如宿舍、院舍照顧設施、醫院、公園 / 遊樂場等)</i>
--	---	---

H:	Hang Hau Garden Hang Hau Man Kuk Lane Park Haven of Hope Woo Ping Care And Attention Home	坑口花園 坑口文曲里公園 靈實胡平頤養院
J:	Jolly Place	樂頤居
P:	The Park Pine Villa Pui Shing Garden	日出公園 康城松山府邸安老院 培成花園
T:	Tseung Kwan O Harbourfront Park Tseung Kwan O Hospital Tseung Kwan O Sports Ground	將軍澳海濱公園 將軍澳醫院 將軍澳運動場
W:	Wan Po Road Pet Garden	環保大道寵物公園

Revised in April 2024

2024 年 4 月修訂